

21 Mind Traps: The Ultimate Guide to your most common Thinking errors (Part II)

Fonte: <https://youtu.be/6G1F1KVeINA>



English Transcript	Tradução
You probably think you are in complete control of your decisions and thoughts....	Você provavelmente pensa que tem total controle de suas decisões e pensamentos...
But how often are they guided by something else?	Mas com que frequência eles são guiados por algo mais?
Something you don't even notice occurring deep within your mind...	Algo que você nem mesmo percebe ocorrendo no fundo da sua mente...
Here are 21 cognitive mind traps, fallacies, biases and other phenomenon that exist within your brain.	Aqui estão 21 armadilhas cognitivas, falácias, vieses e outros fenômenos que existem dentro do seu cérebro.
Strange things that are hard wired into all human minds.	Coisas estranhas que estão profundamente enraizadas em todas as mentes humanas.
You may go through your entire life or well into adulthood completely unaware that you are carrying around these thinking errors and mental shortcuts that influence your day-to-day thinking.	Você pode passar toda a sua vida ou grande parte da idade adulta completamente inconsciente de que está carregando esses erros de pensamento e atalhos mentais que influenciam seu pensamento diário.
You can't turn them off or delete them from your brain, but being one of the few people that can notice when they arise in your mind and knowing situations they are likely to act upon your decision making, is one of the first steps to becoming a more thoughtful and rational thinker.	Você não pode desligá-los ou deletá-los do seu cérebro, mas ser uma das poucas pessoas que podem notar quando eles surgem em sua mente e conhecer situações em que eles provavelmente atuarão na sua tomada de decisão, é um dos primeiros passos para se tornar um pensador mais reflexivo e racional.
This two part series is mainly inspired by the works of Nobel Prize winning psychologist Daniel	Esta série de duas partes é principalmente inspirada nos trabalhos do psicólogo ganhador do Prêmio Nobel,



English Transcript	Tradução
Kahneman and his amazing book "Thinking Fast and Slow".	Daniel Kahneman, e seu incrível livro "Pensar Rápido e Devagar".
Survivorship Bias	Viés de Sobrevivência
During World War 2, Navy Researchers conducted a study on the damage done to aircraft by enemy fire that had returned from missions, they concluded and recommended that armor needed to be added to these areas with the most damage.	Durante a Segunda Guerra Mundial, pesquisadores da Marinha conduziram um estudo sobre os danos causados às aeronaves pelo fogo inimigo que havia retornado de missões, eles concluíram e recomendaram que blindagens precisavam ser adicionadas nessas áreas com mais danos.
At first this seems like the most reasonable course of action, "We need to place more armor where the planes are getting hit most"	A princípio, isso parece o curso de ação mais razoável, "Precisamos colocar mais blindagem onde os aviões estão sendo mais atingidos"
However, a mathematician by the name of Abraham Wald was quick to point out an error the researchers had made.	No entanto, um matemático chamado Abraham Wald foi rápido em apontar um erro que os pesquisadores haviam cometido.
They were researching data only from the planes that had survived their missions, and the bombers that had been shot down were not included at all.	Eles estavam pesquisando dados apenas dos aviões que haviam sobrevivido às suas missões, e os bombardeiros que foram abatidos não foram incluídos de forma alguma.
Wald proposed they change their initial decision and do the opposite, armor the areas where the surviving planes had not been hit as these were in fact the areas that were causing fatal damage to the other bomber planes that had not survived.	Wald propôs que eles mudassem sua decisão inicial e fizessem o oposto, blindar as áreas onde os aviões sobreviventes não haviam sido atingidos, pois essas eram de fato as áreas que estavam causando danos fatais aos outros aviões bombardeiros que não haviam sobrevivido.
Survivorship bias is a logical error where the data that we are presented with is representative of only a subset of the population that has already survived some kind of filtering process.	O viés de sobrevivência é um erro lógico onde os dados que nos são apresentados são representativos apenas de um subconjunto da população que já sobreviveu a algum tipo de processo de filtragem.
More simply, we tend to focus on those things that survived a process and overlook ones that failed.	Mais simplesmente, tendemos a focar nas coisas que sobreviveram a um processo e ignorar aquelas que falharam.
People may say things like "They made much stronger and more beautiful buildings in this time and age, ignoring that this is one of the only buildings to have survived for so long, and that 99% of the buildings of that time and age were probably flimsy and ugly but are now completely invisible to us.	As pessoas podem dizer coisas como "Eles construíram edifícios muito mais fortes e bonitos nesta época, ignorando que este é um dos únicos edifícios que sobreviveu por tanto tempo, e que 99% dos edifícios daquela época provavelmente eram frágeis e feios, mas agora estão completamente invisíveis para nós.
Here is another example.	Aqui está outro exemplo.
You move to a new town.	Você se muda para uma nova cidade.
You see many successful restaurants in the area and come to the conclusion that if all these restaurants are successful, you could very well do the same.	Você vê muitos restaurantes de sucesso na área e chega à conclusão de que, se todos esses restaurantes são bem-sucedidos, você também poderia ser.
What is invisible to you are all the restaurants that failed in the years prior.	O que é invisível para você são todos os restaurantes que falharam nos anos anteriores.
When you are only focusing on the "winners",	Quando você está focando apenas nos "vencedores", o



English Transcript	Tradução
Survivorship bias causes you to underestimate the challenge and overestimate your chances of success.	viés de sobrevivência faz com que você subestime o desafio e superestime suas chances de sucesso.
Everywhere you look there are successful actors and actresses.	Por todos os lugares que você olha, há atores e atrizes de sucesso.
In reality your chances are a fraction above zero of becoming successful.	Na realidade, suas chances são uma fração acima de zero de se tornar bem-sucedido.
But no one is interested in all the failures, so the burial ground of all the failures is largely invisible to you.	Mas ninguém está interessado em todas as falhas, então o cemitério de todas as falhas é amplamente invisível para você.
Society and Media only focuses on the winners.	Sociedade e Mídia focam apenas nos vencedores.
Try googling "Actors that never made it....." or "people who failed in life after dropping out of college" and you won't have much luck finding anything useful.	Tente pesquisar no Google "Atores que nunca conseguiram..." ou "pessoas que falharam na vida depois de largar a faculdade" e você não terá muita sorte em encontrar algo útil.
For every rock star, there are thousands of people in the "cemetery of failure" who never made it.	Para cada estrela do rock, há milhares de pessoas no "cemitério do fracasso" que nunca conseguiram.
For every Startup business, there are thousands of failed startups.	Para cada empresa Startup, existem milhares de startups fracassadas.
Everyone should chase their dreams, but don't let survivorship bias trick you into thinking the challenge is easier than it seems.	Todos devem perseguir seus sonhos, mas não deixe o viés de sobrevivência enganá-lo fazendo pensar que o desafio é mais fácil do que parece.
Be careful of your overly optimistic beliefs that are caused by invisible failures.	Cuidado com suas crenças excessivamente otimistas que são causadas por falhas invisíveis.
Are you only focusing on the person or thing that survived a process?	Você está focando apenas na pessoa ou coisa que sobreviveu a um processo?
Self-Serving Bias and Fundamental Attribution Error	Viés do Autosserviço e Erro Fundamental de Atribuição
You received an A on the test due to your hard work.	Você recebeu um A no teste devido ao seu trabalho árduo.
However, you failed a test because the teacher is unfair and doesn't like you.	No entanto, você falhou em um teste porque o professor é injusto e não gosta de você.
For the CEO, all the great things that happened to the company that year were a direct result of his/her brilliant decisions.	Para o CEO, todas as grandes coisas que aconteceram à empresa naquele ano foram resultado direto de suas decisões brilhantes.
If the company has a bad year, the economy, interest rates and government policies are to blame.	Se a empresa tem um ano ruim, a economia, as taxas de juros e as políticas governamentais são as culpadas.
According to the self-serving bias, our failures are due to external forces, but our successes are the result of our internal actions.	De acordo com o viés do autosserviço, nossos fracassos são devidos a forças externas, mas nossos sucessos são o resultado de nossas ações internas.
For most people the natural reaction to a negative outcome is to find an excuse for it and blame others.	Para a maioria das pessoas, a reação natural a um resultado negativo é encontrar uma desculpa para isso e culpar os outros.
To combat this, the first step is to simply become aware of this bias.	Para combater isso, o primeiro passo é simplesmente se tornar consciente desse viés.



English Transcript	Tradução
Try to practice humility and always seek accountability and feedback on your strengths and weaknesses from others.	Tente praticar a humildade e sempre busque de outras pessoas responsabilidade e feedback sobre seus pontos fortes e fracos.
Self Serving Bias is also closely linked to Fundamental Attribution Error	O Viés do Autosserviço também está intimamente ligado ao Erro Fundamental de Atribuição
We judge others' behavior on their personality or fundamental character, but we attribute our own behaviors to situational factors.	Julgamos o comportamento dos outros pela personalidade ou caráter fundamental deles, mas atribuímos nossos próprios comportamentos a fatores situacionais.
If Simon is late to work, it's because he's a lazy person and doesn't take his job seriously.	Se Simon está atrasado para o trabalho, é porque ele é uma pessoa preguiçosa e não leva seu trabalho a sério.
If you're late to work, however, it's the traffic and weather's fault.	Se você está atrasado para o trabalho, no entanto, é culpa do trânsito e do clima.
Try to catch yourself in situations where you are judging someone else on their personality in a way that you would blame external factors in the same scenario.	Tente se pegar em situações onde você está julgando alguém pela personalidade de uma maneira que você culparia fatores externos no mesmo cenário.
Hindsight Bias	Viés de Retrovisão
You have probably encountered people who are constantly saying, "I knew that was going to happen...", "I knew that stock was going to fall...", "I knew she was going to lose the election!...", "I knew Jack and Mary were going to break up..."	Você provavelmente já encontrou pessoas que estão constantemente dizendo, "Eu sabia que isso ia acontecer...", "Eu sabia que aquela ação ia cair...", "Eu sabia que ela ia perder a eleição!...", "Eu sabia que Jack e Mary iam terminar..."
They are always experts after the event has occurred.	Eles sempre são especialistas depois que o evento ocorreu.
This is hindsight Bias, otherwise known as the "I told you so" phenomenon.	Isso é viés de retrovisão, também conhecido como o fenômeno "Eu te disse".
When we look at past events, everything seems clear and inevitable.	Quando olhamos para eventos passados, tudo parece claro e inevitável.
Imagine you are a computer with a virus (the hindsight bias) that causes you to write over past information.	Imagine que você é um computador com um vírus (o viés de retrovisão) que faz você reescrever informações passadas.
As a result of this virus, you are unable to reconstruct previous states of knowledge.	Como resultado desse vírus, você é incapaz de reconstruir estados anteriores de conhecimento.
We think our memories are clear, but in reality we are poor at remembering the past accurately.	Pensamos que nossas memórias são claras, mas na realidade somos péssimos em lembrar o passado com precisão.
The hindsight bias is a memory distorter.	O viés de retrovisão é um distorcedor de memória.
Memories of what you actually said or believed before the event are distorted to try and make your past opinions or beliefs more inline with what actually transpired.	Memórias do que você realmente disse ou acreditava antes do evento são distorcidas para tentar alinhar suas opiniões ou crenças passadas com o que realmente aconteceu.
Here is an example.	Aqui está um exemplo.
This is what you actually believed before an election.	Isso é o que você realmente acreditava antes de uma eleição.
The results you observed get updated in your brain.	Os resultados que você observou são atualizados no seu cérebro.



English Transcript	Tradução
The virus gets to work and now when you go back to that memory it has been distorted.	O vírus começa a trabalhar e agora, quando você volta àquela memória, ela foi distorcida.
And the memory distortion always distorts in your favor.	E a distorção da memória sempre distorce a seu favor.
This causes people to misremember things they said, their past opinions, and makes people overconfident in explaining all the reasons why something happened.	Isso faz com que as pessoas lembrem erroneamente das coisas que disseram, de suas opiniões passadas, e faz com que as pessoas sejam excessivamente confiantes em explicar todas as razões pelas quais algo aconteceu.
The events leading up to World War 2 at the time, on the ground, probably looked something like this, but after the fact, with hindsight, people put it all into a neat sequence of events that people should have seen coming.	Os eventos que levaram à Segunda Guerra Mundial na época, no terreno, provavelmente pareciam algo assim, mas depois do fato, com retrovisão, as pessoas colocam tudo em uma sequência ordenada de eventos que as pessoas deveriam ter previsto.
Hindsight bias is especially harmful to decision makers, doctors, coaches, CEO's and financial advisors, because onlookers don't judge the person on the soundness of their decision making but on whether the outcome was good or bad.	O viés de retrovisão é especialmente prejudicial para tomadores de decisão, médicos, treinadores, CEOs e consultores financeiros, porque os observadores não julgam a pessoa pela solidez de sua tomada de decisão, mas se o resultado foi bom ou ruim.
We blame good decision making that led to a bad result, but we praise bad decision making that led to a good result.	Culpamos uma boa tomada de decisão que levou a um mau resultado, mas louvamos uma má tomada de decisão que levou a um bom resultado.
It is easy for us to blame when we know all the facts of what transpired, we oversimplify the past, when at the time there was doubt, uncertainty or complexity.	É fácil para nós culpar quando sabemos todos os fatos do que aconteceu, nós simplificamos demais o passado, quando na época havia dúvida, incerteza ou complexidade.
People tend to get down on themselves saying things like "How could I be so stupid, I should have seen this coming", when actually they made sound judgments with the information that was available to them at the time.	As pessoas tendem a se culpar dizendo coisas como "Como eu pude ser tão estúpido, eu deveria ter previsto isso", quando na verdade elas fizeram julgamentos sólidos com as informações que estavam disponíveis para elas na época.
"Don't worry Mel, the mistake seems obvious now, but it is just hindsight. You could not have known in advance"	"Não se preocupe Mel, o erro parece óbvio agora, mas é apenas retrovisão. Você não poderia ter sabido com antecedência"
"See, I knew this exact thing was going to happen"	"Veja, eu sabia que exatamente isso ia acontecer"
"Are you sure? I remember you saying something quite different"	"Tem certeza? Eu me lembro de você dizendo algo bem diferente"
Availability Bias	Viés de Disponibilidade
"Cape town is safe, I know a guy who lives there and has never had any problems with crime"	"Cidade do Cabo é segura, eu conheço um cara que mora lá e nunca teve problemas com crime"
"Smoking isn't so bad, My uncle has smoked for 50 years and he is still alive"	"Fumar não é tão ruim, meu tio fumou por 50 anos e ainda está vivo"
Humans are notoriously poor at thinking statistically, even when they are educated.	Os humanos são notoriamente ruins em pensar estatisticamente, mesmo quando são educados.
We create a picture of the world using the examples that most easily come to mind.	Criamos uma imagem do mundo usando os exemplos que mais facilmente vêm à mente.
This is illogical, of course, and not in line with reality.	Isso é ilógico, é claro, e não está alinhado com a realidade.



English Transcript	Tradução
We use statements like these to try to prove something, but they actually prove nothing at all.	Usamos declarações como essas para tentar provar algo, mas elas na verdade não provam nada.
When we speak like this, we succumb to the availability bias.	Quando falamos assim, sucumbimos ao viés de disponibilidade.
Plane crashes on the news are easy to recall, safe flights are hard to recall.	Acidentes de avião nas notícias são fáceis de lembrar, voos seguros são difíceis de lembrar.
The availability bias can lead us to an irrational fear of flying.	O viés de disponibilidade pode nos levar a um medo irracional de voar.
The Shark attack story on the news last week, easy to recall.	A história de ataque de tubarão nas notícias na semana passada, fácil de lembrar.
Safe swims at the ocean are hard to recall.	Nados seguros no oceano são difíceis de lembrar.
The availability bias can lead you to have an irrational fear of being attacked by a shark.	O viés de disponibilidade pode levar você a ter um medo irracional de ser atacado por um tubarão.
We estimate the likelihood of something happening by the information most readily available in our memory.	Estimamos a probabilidade de algo acontecer pela informação mais prontamente disponível em nossa memória.
Here is all the information.	Aqui está toda a informação.
And here is the information most available to us which could be something we saw recently, something in the news or something extreme.	E aqui está a informação mais disponível para nós, que poderia ser algo que vimos recentemente, algo nas notícias ou algo extremo.
Here is an example.	Aqui está um exemplo.
Your chances of getting attacked by a shark in Australia are around 1 in 1,000,000.	Suas chances de ser atacado por um tubarão na Austrália são de cerca de 1 em 1.000.000.
And let's imagine this is your perceived risk of that happening.	E vamos imaginar que este seja o seu risco percebido de isso acontecer.
You see a news story about a shark attack somewhere in Australia that you have never heard of.	Você vê uma notícia sobre um ataque de tubarão em algum lugar na Austrália que você nunca ouviu falar.
You hear a story about a shark attack in the same state that you live in.	Você ouve uma história sobre um ataque de tubarão no mesmo estado em que você mora.
A friend of a cousin tells you his uncle was attacked by a shark just last week.	Um amigo de um primo diz que o tio dele foi atacado por um tubarão na semana passada.
Someone in your family was attacked by a shark yesterday.	Alguém da sua família foi atacado por um tubarão ontem.
The closer you are in proximity to the available information, the higher you perceive the risk.	Quanto mais próxima você está da informação disponível, maior a sua percepção do risco.
The facts and statistics have remained the same, but the information most available to us changes how we make decisions.	Os fatos e estatísticas permaneceram os mesmos, mas a informação mais disponível para nós muda como fazemos decisões.
With availability bias we go through life with an inaccurate risk map in our heads.	Com o viés de disponibilidade, passamos pela vida com um mapa de risco impreciso em nossas cabeças.
We overestimate the chances of an airplane crash, a car accident or a terrorist attack, and we underestimate the chances of dying from cancer or diabetes.	Superestimamos as chances de um acidente de avião, um acidente de carro ou um ataque terrorista, e subestimamos as chances de morrer de câncer ou diabetes.
Availability cascade	Cascata de Disponibilidade



English Transcript	Tradução
A local news story about a razor blade found in candy leads to mothers in the local community becoming worried, which leads to a news story about the mothers who are worried, which leads to a national story, which then leads to parents panicking and inspecting their children's candy, which eventually leads to homemade candy and cakes not being given to trick or treaters nationwide.	Uma notícia local sobre uma lâmina de barbear encontrada em um doce leva as mães da comunidade local a ficarem preocupadas, o que leva a uma notícia sobre as mães que estão preocupadas, o que leva a uma história nacional, que então leva os pais a entrarem em pânico e inspecionarem os doces dos seus filhos, o que eventualmente leva a doces e bolos caseiros não serem mais dados para as crianças que pedem doces no Halloween em todo o país.
This is an availability cascade - a self-sustaining chain of events, which may start from media reports of a relatively minor event and lead up to mainstream public panic and/or large-scale government intervention.	Isso é uma cascata de disponibilidade - uma cadeia de eventos auto-sustentável, que pode começar a partir de relatórios da mídia de um evento relativamente menor e levar até pânico público generalizado e/ou intervenção governamental em larga escala.
People begin to adopt the belief, not because it's true or prevalent, but because it's popular.	As pessoas começam a adotar a crença, não porque ela é verdadeira ou prevalente, mas porque é popular.
Put more simply, an availability cascade is an enormous overreaction to a minor problem.	Colocando de forma mais simples, uma cascata de disponibilidade é uma enorme reação exagerada a um problema menor.
Whenever we encounter minor risks we either ignore them completely, or completely over exaggerate them, with nothing in between.	Sempre que encontramos riscos menores, ou os ignoramos completamente, ou os exageramos completamente, sem nada no meio.
A parent may know of this feeling waiting up at night for their teenage child to come home.	Um pai pode conhecer esse sentimento ao esperar acordado à noite pelo retorno de seu filho adolescente para casa.
They know that there is a 99 percent chance that everything is fine as usual.	Eles sabem que há 99 por cento de chance de que tudo esteja bem como de costume.
But having even a small thought that something may be wrong available in your mind, sets off a self-sustaining chain of thoughts that grows into more thoughts about something disastrous having happened, which can eventually lead to panic and needing to immediately make contact and make sure their child is ok.	Mas ter até mesmo um pequeno pensamento de que algo possa estar errado disponível em sua mente, dispara uma cadeia auto-sustentável de pensamentos que cresce em mais pensamentos sobre algo desastroso que aconteceu, o que eventualmente pode levar ao pânico e à necessidade de fazer contato imediatamente e garantir que seu filho esteja bem.
When you are watching the news, is it an objective piece of journalism or just an availability cascade?	Quando você está assistindo às notícias, é uma peça objetiva de jornalismo ou apenas uma cascata de disponibilidade?
"This is just an availability cascade, a nonevent that is being inflated by the media until it fills our screens and there is public outcry."	"Isso é apenas uma cascata de disponibilidade, um não evento que está sendo inflado pela mídia até preencher nossas telas e haver um clamor público."
Sunk Cost Fallacy	Falácia do Custo Perdido
You go to the cinema with your friend, after 25 minutes you both realize the movie is awful.	Você vai ao cinema com seu amigo, após 25 minutos vocês dois percebem que o filme é horrível.
You turn to your friend and say "This is terrible, let's get out of here"	Você se vira para seu amigo e diz "Isso é terrível, vamos embora daqui"
He replies "Yeah it is, but we spent a lot on these tickets, we can't just leave now"	Ele responde "Sim, é, mas gastamos muito nesses ingressos, não podemos simplesmente ir embora agora"
This is the sunk cost fallacy.	Isso é a falácia do custo perdido.



English Transcript	Tradução
You've spent the money either way, if you stay or go.	Você gastou o dinheiro de qualquer maneira, se você ficar ou ir.
Another Example, maybe you have a girlfriend that is continually unfaithful, but you keep forgiving and accepting her back.	Outro exemplo, talvez você tenha uma namorada que é continuamente infiel, mas você continua perdendo e aceitando ela de volta.
You may say things to yourself like "I've invested so much time, energy and love into this woman, I can't give up on her now".	Você pode dizer coisas para si mesmo como "Eu investi tanto tempo, energia e amor nesta mulher, não posso desistir dela agora".
If you catch yourself saying things like "I've come so far..." or "I spent so much on this stock, I can't sell it now" when the price is falling", you are probably encountering the sunk cost fallacy.	Se você se pegar dizendo coisas como "Eu cheguei tão longe..." ou "Eu gastei tanto nessa ação, eu não posso vendê-la agora" quando o preço está caindo", você provavelmente está frente à falácia do custo perdido.
The sunk cost fallacy can especially plague investors decision making in the stock market.	A falácia do custo perdido pode especialmente assolar a tomada de decisão dos investidores no mercado de ações.
To be more rational, look at the current status and forecast of the stock, or relationship and don't put too much weight into the past investments of money, time, energy or love.	Para ser mais racional, olhe para o status atual e previsão da ação, ou relacionamento e não dê muito peso aos investimentos passados de dinheiro, tempo, energia ou amor.
The Framing Effect	Efeito de Enquadramento
Which meat would you like to buy? 99 percent Fat Free or 1 percent fat?	Qual carne você gostaria de comprar? 99 por cento Livre de Gordura ou 1 por cento de gordura?
Most people, when asked, go for Option A even though they are exactly the same.	A maioria das pessoas, quando perguntadas, opta pela Opção A, mesmo que elas sejam exatamente a mesma coisa.
How about now?	E agora?
98 percent fat free or 1 percent fat?	98 por cento livre de gordura ou 1 por cento de gordura?
Most people STILL go for option A.	A maioria das pessoas AINDA opta pela opção A.
This is the framing effect.	Isso é o efeito de enquadramento.
We often draw different conclusions from the same information depending on how it's presented.	Muitas vezes tiramos conclusões diferentes das mesmas informações, dependendo de como elas são apresentadas.
Be on the lookout for how different news outlets frame their headlines and stories and how companies frame their offers.	Fique atento a como diferentes veículos de notícias enquadram suas manchetes e histórias e como as empresas enquadram suas ofertas.
Here we have a small size popcorn for \$3, and large for \$7.	Aqui temos uma pipoca de tamanho pequeno por \$3 e uma grande por \$7.
Which would you choose?	Qual você escolheria?
In this case a higher percentage are inclined to go for the cheaper alternative.	Neste caso, uma porcentagem maior tende a optar pela alternativa mais barata.
Now, let me introduce a third option.	Agora, deixe-me introduzir uma terceira opção.
A Medium size for \$6.5.	Um tamanho médio por \$6,5.
Studies show that when given these three options, a much higher percentage will choose the large because they see it as the most valuable option.	Estudos mostram que, quando apresentadas essas três opções, uma porcentagem muito maior escolherá a grande porque a veem como a opção mais valiosa.
The small and the large prices are exactly the	Os preços da pequena e da grande são exatamente os



English Transcript	Tradução
same, but the decoy changes your perception, and influences your decision making towards the more expensive option.	mesmos, mas a isca muda sua percepção e influencia sua tomada de decisão para a opção mais cara.
When the Economist magazine gave readers these two options, they were quite disappointed with the results.	Quando a revista Economist deu aos leitores essas duas opções, ficaram bastante desapontados com os resultados.
Most opted for the cheaper option.	A maioria optou pela opção mais barata.
When they introduced a third decoy option, they skyrocketed their sales by 43%.	Quando eles introduziram uma terceira opção de isca, eles aumentaram suas vendas em 43%.
The offer was exactly the same, but the print and web offer now appeared much more valuable.	A oferta era exatamente a mesma, mas a oferta de impressão e web agora parecia muito mais valiosa.
The bills are overdue! Honey, would you mind paying the bills.	As contas estão atrasadas! Querido, você se importaria de pagar as contas.
It's not what you say, but how you say it.	Não é o que você diz, mas como você diz.
Would you like to pay by cash or credit card?	Você gostaria de pagar em dinheiro ou cartão de crédito?
If the sign showed a cash discount of 5%, people wouldn't feel that bad about missing out on the "discount" for the convenience of using their credit card.	Se a placa mostrasse um desconto de 5% para pagamento em dinheiro, as pessoas não se sentiriam tão mal por perder o "desconto" pela conveniência de usar seu cartão de crédito.
If the sign showed a credit card surcharge of 5%, people would be inclined to avoid the fee.	Se a placa mostrasse uma taxa extra de 5% para cartão de crédito, as pessoas estariam inclinadas a evitar a taxa.
On closer inspection though, they are exactly the same thing.	No entanto, ao examinar mais de perto, são exatamente a mesma coisa.
There is a 90% chance you will survive this operation.	Há uma chance de 90% de você sobreviver a esta operação.
There is a 10% chance you will die from this operation.	Há uma chance de 10% de você morrer nesta operação.
Same outcome, different frames.	Mesmo resultado, enquadramentos diferentes.
The words we use affect the emotions we have towards making certain decisions.	As palavras que usamos afetam as emoções que temos ao tomar certas decisões.
The Clustering Illusion	Ilusão de Agrupamento
Have you ever seen faces in the clouds, Jesus on toast or faces on the rock formations of Mars?	Você já viu rostos nas nuvens, Jesus em uma torrada ou rostos nas formações rochosas de Marte?
The human brain is always seeking patterns and rules in everything.	O cérebro humano está sempre buscando padrões e regras em tudo.
For the most part the clustering illusion is harmless, but it does have real world implications.	Na maior parte, a ilusão de agrupamento é inofensiva, mas ela tem implicações no mundo real.
Investors who rely on technical analysis of charts, have an uncanny ability to derive all kinds of patterns and predictions from the data.	Investidores que dependem da análise técnica de gráficos têm uma habilidade incrível de derivar todos os tipos de padrões e previsões dos dados.
They often sense patterns, and make risky investments, where none ever existed.	Eles frequentemente identificam padrões onde não existe nada e fazem investimentos arriscados.
Take a moment to observe this string of X's and O's.	Para um pouco para observar esta sequência de X's e O's.
Is the sequence random or planned?	A sequência é aleatória ou planejada?



English Transcript	Tradução
Even though they are completely random, people when asked will often come up with all sorts of laws or rules to explain the pattern of letters.	Embora sejam completamente aleatórias, as pessoas, quando perguntadas, muitas vezes inventam todos os tipos de leis ou regras para explicar o padrão das letras.
To overcome your sensitivity to pattern recognition, try to regain your skepticism.	Para superar sua sensibilidade ao reconhecimento de padrões, tente recuperar seu ceticismo.
If you find a pattern, ask yourself if it is more likely to be pure chance or am I falling for the clustering illusion?	Se você encontrar um padrão, pergunte-se se é mais provável que seja puro acaso ou se estou caindo na ilusão de agrupamento?
Exponential Growth	Crescimento Exponencial
If you fold a piece of paper in half, and then in half again and continue to do that 50 times, how thick would it be after 50 folds?	Se você dobrar um pedaço de papel pela metade e, em seguida, dobrá-lo pela metade novamente e continuar a fazer isso 50 vezes, quão grosso seria após 50 dobras?
If you guessed a few inches thick, you would be slightly off, because the paper would be so thick it could nearly reach the Sun.	Se você adivinhou alguns centímetros de espessura, você estaria um pouco errado, porque o papel seria tão grosso que poderia quase alcançar o Sol.
Linear growth is intuitive to us.	O crescimento linear é intuitivo para nós.
Exponential growth, however, is incomprehensible to us.	O crescimento exponencial, no entanto, é incompreensível para nós.
But why is that so?	Mas por que é assim?
Because, simply put, it wasn't needed before.	Porque, simplesmente, não era necessário antes.
Our ancestors mainly had linear experiences.	Nossos ancestrais tinham principalmente experiências lineares.
Let's use this hypothetical country.	Vamos usar este país hipotético.
The inflation rate of this country is 5%.	A taxa de inflação deste país é de 5%.
Intuitively, if we are being honest, we have no real idea what that even means.	Intuitivamente, se formos honestos, não temos ideia real do que isso significa.
"Only 5%" some people may remark, "that isn't so bad!"	"Apenas 5%" algumas pessoas podem comentar, "isso não é tão ruim!"
If instead I told you, in 14 years, your money will be worth half what it is today, you can understand that without much thought.	Se, em vez disso, eu dissesse a você, em 14 anos, seu dinheiro valerá metade do que vale hoje, você pode entender isso sem pensar muito.
And it may actually give you some reason to worry!	E isso pode realmente dar-lhe alguma razão para se preocupar!
"The greatest shortcoming of the human race is our inability to understand the exponential function." - Al Bartlett	"A maior deficiência da raça humana é nossa incapacidade de entender a função exponencial." - Al Bartlett
"The power of compounding is the most powerful force in the universe." - Albert Einstein	"O poder dos juros compostos é a força mais poderosa do universo." - Albert Einstein
To illustrate the power of exponential growth, if we place one grain of rice on the first square of this chessboard, two grains on the second square, four grains on the third square, and so on, doubling the number of grains on each subsequent square, how many grains of rice would we need to accomplish this task?	Para ilustrar o poder do crescimento exponencial, se colocarmos um grão de arroz no primeiro quadrado deste tabuleiro de xadrez, dois grãos no segundo quadrado, quatro grãos no terceiro quadrado, e assim por diante, dobrando o número de grãos em cada quadrado subsequente, quantos grãos de arroz precisaríamos para realizar essa tarefa?
In the short term, exponential growth isn't that	A curto prazo, o crescimento exponencial não é tão



English Transcript	Tradução
impressive, but the growth that occurs at a faster and faster rate over a long term is truly amazing and can quickly become astronomical and incomprehensible.	impressionante, mas o crescimento que ocorre a uma taxa cada vez mais rápida a longo prazo é verdadeiramente surpreendente e pode rapidamente se tornar astronômico e incompreensível.
To complete the task you would need 18 Quintillion grains of rice, which is a number that we can't even begin to wrap our heads around and illustrates how quickly a small amount of something can grow when it is subject to the power of exponential growth.	Para completar a tarefa, você precisaria de 18 quintilhões de grãos de arroz, que é um número que nem sequer conseguimos começar a compreender e ilustra como uma pequena quantidade de algo pode crescer rapidamente quando está sujeita ao poder do crescimento exponencial.
When thinking about exponential growth, if you want to approximate the time it would take any process to double, or you need a way to describe something that is more intuitive, use the rule of 70.	Ao pensar sobre crescimento exponencial, se você quiser aproximar o tempo que levaria qualquer processo para dobrar, ou você precisa de uma maneira de descrever algo que é mais intuitivo, use a regra de 70.
10% returns on investment = your money will be worth double that in approximately 7 years.	Retornos de investimento de 10% = seu dinheiro valerá o dobro disso em aproximadamente 7 anos.
8% percent inflation = Your money is worth half what it is today in approximately 8.7 years.	Inflação de 8% = Seu dinheiro vale metade do que vale hoje em aproximadamente 8,7 anos.
If a country has 5% population growth = The country will have double the population in approximately 14 years.	Se um país tem 5% de crescimento populacional = O país terá o dobro da população em aproximadamente 14 anos.
Of course these growth rates would need to remain constant, and the world is full of uncertainties and complexities, however these are much more intuitive than just saying "The current inflation rate is X percent"	Claro que essas taxas de crescimento precisariam permanecer constantes, e o mundo está cheio de incertezas e complexidades, no entanto, essas são muito mais intuitivas do que apenas dizer "A taxa de inflação atual é X por cento"
Be careful with exponential growth.	Tenha cuidado com o crescimento exponencial.
Never trust your intuition about exponential growth, because we don't have any.	Nunca confie na sua intuição sobre crescimento exponencial, porque não temos nenhuma.
Where possible try to convert the growth rate into something more intuitive and linear with a time frame.	Onde possível, tente converter a taxa de crescimento em algo mais intuitivo e linear com um prazo.
Barnum Effect	Efeito Barnum
For you, the viewer, you may find it surprising that I know you.	Para você, o espectador, pode ser surpreendente que eu te conheça.
You have a great need for other people to like and admire you.	Você tem uma grande necessidade de que outras pessoas gostem e admirem você.
At times you have serious doubts as to whether you have made the right decision, you pride yourself as an independent thinker.	Às vezes você tem sérias dúvidas se tomou a decisão certa, você se orgulha de ser um pensador independente.
At times you are extroverted, affable, sociable, while at other times you are introverted, wary, reserved.	Às vezes você é extrovertido, afável, sociável, enquanto em outras vezes você é introvertido, cauteloso, reservado.
Was I close at describing your personality?	Fui preciso ao descrever sua personalidade?
Bertram Forer in 1948, conducted an experiment whereby people were given the same text of generalized statements found in astrology	Bertram Forer, em 1948, conduziu um experimento pelo qual as pessoas receberam o mesmo texto de declarações generalizadas encontradas em revistas de



English Transcript	Tradução
magazines.	astrologia.
He then told each participant that he had personally written the statement just for them.	Ele então disse a cada participante que havia escrito pessoalmente a declaração apenas para eles.
86% found that the text was an accurate description of their personality.	86% acharam que o texto era uma descrição precisa de sua personalidade.
This is the Barnum Effect, when we easily attribute our personalities to vague and generalized statements, even if they can apply to a wide range of people.	Isso é o Efeito Barnum, quando facilmente atribuímos nossas personalidades a declarações vagas e generalizadas, mesmo que elas possam se aplicar a uma ampla gama de pessoas.
The next time you remark "Oh my God, that is so me" when reading your horoscope or doing an online quiz on what type of spirit animal you are, just remember that people are easily fooled by horoscopes, Palm reading and psychics due to the Barnum Effect.	Da próxima vez que você comentar "Oh meu Deus, isso é tão eu" ao ler seu horóscopo ou fazer um quiz online sobre qual tipo de animal espiritual você é, lembre-se de que as pessoas são facilmente enganadas por horóscopos, leitura de mãos e psíquicos devido ao Efeito Barnum.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exhibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
183	the	110	to	85	you
80	and	77	is	76	of
76	a	61	that	53	are
47	in	37	we	33	this
32	your	32	on	31	it
30	or	24	have	24	but
23	for	22	they	22	people
22	not	21	an	20	when
19	I	18	if	18	bias
17	at	16	with	15	their
15	something	15	be	14	would
14	was	14	most	14	more
14	by	14	all	13	so
13	growth	12	our	12	like
11	same	11	how	10	which
10	what	10	us	10	time
10	these	10	availability	9	were
9	there	9	now	9	much
9	may	9	had	9	from
9	exponential	9	do	9	decision
9	can	9	because	9	about
8	will	8	things	8	news
8	just	8	into	8	information
8	here	8	has	8	go
8	even	7	try	7	shark
7	percent	7	past	7	option
7	only	7	making	7	hindsight
7	bad	7	as	6	years
6	who	6	where	6	thinking
6	them	6	survived	6	story
6	need	6	made	6	available
6	actually	5	yourself	5	world
5	up	5	self	5	saying
5	say	5	s	5	result
5	probably	5	one	5	never
5	money	5	mind	5	make



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
5	let	5	leads	5	know
5	knew	5	however	5	he
5	grains	5	going	5	failed
5	effect	5	could	5	completely
5	come	5	chances	5	cascade
5	cannot	5	blame	5	being
5	after	4	work	4	use
4	times	4	survivorship	4	sunk
4	successful	4	stock	4	square
4	small	4	simply	4	seems
4	see	4	recall	4	rate
4	put	4	process	4	planes
4	personality	4	out	4	other
4	often	4	memory	4	lead
4	large	4	invisible	4	intuitive
4	his	4	hard	4	half
4	first	4	fat	4	fallacy
4	failures	4	example	4	exactly
4	events	4	error	4	different
4	decisions	4	country	4	cost
4	chance	4	brain	4	attacked
4	attack	4	always	3	worth
3	way	3	virus	3	two
3	told	3	though	3	third
3	thing	3	thick	3	then
3	take	3	statements	3	spent
3	some	3	should	3	serving
3	seen	3	safe	3	risk
3	rice	3	restaurants	3	reality
3	power	3	population	3	person
3	patterns	3	pattern	3	over
3	outcome	3	others	3	off
3	minor	3	media	3	look
3	linear	3	life	3	inflation
3	illusion	3	human	3	higher
3	her	3	happened	3	good
3	given	3	get	3	fundamental
3	friend	3	frame	3	found
3	find	3	everything	3	event
3	easy	3	easily	3	due
3	double	3	does	3	data



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
3	damage	3	credit	3	course
3	clustering	3	causes	3	card
3	candy	3	buildings	3	before
3	been	3	becoming	3	barnum
3	around	3	armor	3	areas
3	approximately	3	any	3	\$
2	year	2	x	2	worry
2	worried	2	within	2	winners
2	why	2	whether	2	well
2	week	2	war	2	wald
2	valuable	2	using	2	understand
2	underestimate	2	uncle	2	turn
2	trick	2	transpired	2	town
2	towards	2	today	2	through
2	thousands	2	thoughts	2	thought
2	thinker	2	think	2	than
2	text	2	test	2	term
2	tend	2	task	2	sustaining
2	sure	2	still	2	someone
2	size	2	situations	2	sign
2	showed	2	sequence	2	said
2	rules	2	rock	2	results
2	researchers	2	remember	2	remark
2	real	2	reading	2	rational
2	rates	2	random	2	quite
2	quickly	2	public	2	prove
2	presented	2	poor	2	place
2	piece	2	phenomenon	2	percentage
2	part	2	paper	2	panic
2	overestimate	2	options	2	opinions
2	operation	2	offer	2	number
2	notice	2	nothing	2	no
2	needed	2	my	2	mothers
2	missions	2	memories	2	me
2	many	2	mainly	2	love
2	long	2	local	2	likely
2	led	2	late	2	last
2	known	2	judge	2	irrational
2	investors	2	investments	2	incomprehensible
2	inclined	2	imagine	2	hit
2	heads	2	having	2	happening



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	ground	2	great	2	government
2	give	2	getting	2	generalized
2	free	2	framing	2	focusing
2	few	2	fear	2	faster
2	falling	2	facts	2	factors
2	fact	2	faces	2	external
2	every	2	ever	2	eventually
2	especially	2	energy	2	else
2	election	2	either	2	each
2	down	2	distorted	2	discount
2	decoy	2	day	2	current
2	conducted	2	complete	2	company
2	coming	2	closer	2	clear
2	choose	2	child	2	cheaper
2	changes	2	challenge	2	chain
2	ceo	2	catch	2	cash
2	careful	2	bills	2	believed
2	beliefs	2	begin	2	become
2	back	2	australia	2	attribution
2	attribute	2	asked	2	another
2	amazing	2	age	2	actors
1	zero	1	yesterday	1	yeah
1	wrong	1	written	1	write
1	wrap	1	works	1	words
1	woman	1	without	1	wired
1	winning	1	wide	1	while
1	whereby	1	whenever	1	weight
1	web	1	weather	1	weaknesses
1	watching	1	wary	1	want
1	waiting	1	viewer	1	very
1	vague	1	usual	1	useful
1	upon	1	updated	1	up...
1	until	1	universe	1	unfaithful
1	unfair	1	uncertainty	1	uncertainties
1	uncanny	1	unaware	1	unable
1	ugly	1	type	1	trust
1	truly	1	true	1	treaters
1	traps	1	traffic	1	too
1	toast	1	tickets	1	three
1	thoughts...	1	thoughtful	1	those
1	themselves	1	terrorist	1	terrible



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	tells	1	teenage	1	technical
1	teacher	1	swims	1	surviving
1	survive	1	surprising	1	surcharge
1	sun	1	succumb	1	successes
1	success	1	subset	1	subsequent
1	subject	1	stupid	1	study
1	studies	1	stronger	1	string
1	strengths	1	strange	1	stories
1	steps	1	step	1	stay
1	status	1	statistics	1	statistically
1	states	1	statement	1	state
1	startups	1	startup	1	start
1	star	1	spirit	1	speak
1	soundness	1	sound	1	sorts
1	somewhere	1	society	1	sociable
1	smoking	1	smoked	1	slow
1	slightly	1	skyrocketed	1	skepticism
1	situational	1	simon	1	show
1	shot	1	shortcuts	1	shortcoming
1	short	1	she	1	sets
1	seriously	1	serious	1	series
1	sensitivity	1	sense	1	sell
1	seeking	1	seek	1	second
1	screens	1	scenario	1	scale
1	saw	1	sales	1	rule
1	risky	1	risks	1	right
1	returns	1	returned	1	reserved
1	researching	1	representative	1	reports
1	replies	1	remembering	1	remained
1	remain	1	rely	1	relatively
1	relationship	1	regain	1	reconstruct
1	recommended	1	recognition	1	recently
1	received	1	reasons	1	reasonable
1	reason	1	realize	1	readily
1	readers	1	reaction	1	reach
1	razor	1	range	1	race
1	quiz	1	quintillion	1	quick
1	pure	1	psychologist	1	psychics
1	proximity	1	proposed	1	problems
1	problem	1	prize	1	prior
1	print	1	pride	1	prices



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	price	1	previous	1	prevalent
1	predictions	1	praise	1	practice
1	powerful	1	possible	1	popular
1	popcorn	1	policies	1	point
1	planned	1	plane	1	plague
1	picture	1	personally	1	personalities
1	perception	1	perceived	1	perceive
1	paying	1	pay	1	participant
1	parents	1	parent	1	panicking
1	palm	1	own	1	oversimplify
1	overreaction	1	overly	1	overlook
1	overdue	1	overconfident	1	overcome
1	outlets	1	outcry	1	otherwise
1	optimistic	1	opted	1	opposite
1	onlookers	1	online	1	ones
1	ok	1	oh	1	offers
1	ocean	1	occurs	1	occurring
1	occurred	1	obvious	1	observed
1	observe	1	objective	1	o
1	notoriously	1	nonevent	1	none
1	nobel	1	night	1	next
1	new	1	negative	1	needing
1	neat	1	nearly	1	navy
1	natural	1	nationwide	1	national
1	name	1	movie	1	move
1	moment	1	mistake	1	missing
1	misremember	1	minutes	1	minds
1	mind...	1	mental	1	mel
1	medium	1	meat	1	means
1	maybe	1	mathematician	1	mary
1	mars	1	market	1	map
1	makes	1	makers	1	mainstream
1	magazines	1	magazine	1	luck
1	lot	1	lose	1	lookout
1	looked	1	logical	1	lives
1	live	1	linked	1	line
1	likelihood	1	letters	1	leave
1	leading	1	lazy	1	laws
1	largely	1	knowledge	1	knowing
1	kinds	1	kind	1	keep
1	kahneman	1	judgments	1	judging



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	journalism	1	job	1	jesus
1	jack	1	investment	1	invested
1	intuitively	1	intuition	1	introverted
1	introduced	1	introduce	1	intervention
1	internal	1	interested	1	interest
1	instead	1	inspired	1	inspection
1	inspecting	1	inline	1	initial
1	influences	1	influence	1	inflated
1	inevitable	1	independent	1	included
1	inches	1	inaccurate	1	inability
1	impressive	1	implications	1	immediately
1	illustrates	1	illustrate	1	illogical
1	ignoring	1	ignore	1	idea
1	hypothetical	1	humility	1	humans
1	horoscopes	1	horoscope	1	honey
1	honest	1	homemade	1	home
1	heard	1	hear	1	headlines
1	harmless	1	harmful	1	happen...
1	happen	1	guy	1	guided
1	guessed	1	grows	1	grow
1	greatest	1	grain	1	googling
1	god	1	girlfriend	1	gets
1	gave	1	function	1	full
1	frames	1	fraction	1	four
1	formations	1	forgiving	1	forer
1	forecast	1	forces	1	force
1	fooled	1	folds	1	fold
1	focuses	1	focus	1	flying
1	flimsy	1	flights	1	fire
1	fine	1	finding	1	financial
1	filtering	1	fills	1	feeling
1	feel	1	feedback	1	fee
1	favor	1	fault	1	fatal
1	fast	1	far	1	family
1	fallacies	1	fall...	1	failure
1	extroverted	1	extreme	1	explaining
1	explain	1	experts	1	experiment
1	experiences	1	expensive	1	existed
1	exist	1	excuse	1	examples
1	exaggerate	1	exact	1	everywhere
1	everyone	1	estimate	1	errors



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	entire	1	enormous	1	enemy
1	encountering	1	encountered	1	encounter
1	emotions	1	einstein	1	educated
1	economy	1	economist	1	easier
1	dying	1	during	1	dropping
1	dreams	1	draw	1	doubts
1	doubt	1	doubling	1	done
1	doing	1	doctors	1	distorts
1	distortion	1	distorter	1	disastrous
1	disappointed	1	direct	1	die
1	diabetes	1	description	1	describing
1	describe	1	derive	1	depending
1	delete	1	deep	1	daniel
1	crime	1	create	1	crashes
1	crash	1	cousin	1	convert
1	convenience	1	control	1	continue
1	continually	1	contact	1	constantly
1	constant	1	conclusions	1	conclusion
1	concluded	1	computer	1	compounding
1	complexity	1	complexities	1	companies
1	community	1	combat	1	college
1	cognitive	1	coaches	1	clouds
1	closely	1	close	1	cinema
1	children	1	chessboard	1	chase
1	charts	1	character	1	change
1	certain	1	cemetery	1	causing
1	caused	1	case	1	carrying
1	car	1	cape	1	cancer
1	cakes	1	buy	1	business
1	burial	1	brilliant	1	break
1	both	1	book	1	bombers
1	bomber	1	blade	1	biases
1	between	1	bertram	1	belief
1	behaviors	1	behavior	1	beautiful
1	bartlett	1	awful	1	aware
1	avoid	1	astronomical	1	astrology
1	ask	1	arise	1	area
1	approximate	1	apply	1	appeared
1	anything	1	animal	1	ancestors
1	analysis	1	amount	1	am
1	alternative	1	also	1	already



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	alive	1	albert	1	al
1	airplane	1	aircraft	1	again
1	affect	1	affable	1	advisors
1	advance	1	adulthood	1	adopt
1	admire	1	added	1	actresses
1	actions	1	action	1	act
1	accurately	1	accurate	1	accountability
1	according	1	accomplish	1	accident
1	accepting	1	abraham	1	above
1	ability	1			